

Ann. Nutrit. Alimentation Vol. 19 pp. pages C655-C658 (1965)

**THE STUDY OF ASTAXANTHIN TRANSFORMATION INTO VITAMIN A IN THE
ALBINO RAT:**

IN VITRO EXPERIMENTS

by

Ms. R. MASSONET, Mrs. T. CONQUY and R. R. GRANGAUD

Laboratory of Medical Biochemistry in the Mixed Faculty of Medicine and Pharmacy, Rennes.

It is traditionally thought that the only substances in mammals which display vitamin A properties are those with an axerophthol group formed by the union of a β -ionone nucleus and an isoprenic chain, i.e. a potent molecule of vitamin A. Carotenoid pigments, with 40 atoms of carbon in which two nuclei are oxygenated, such as zeaxanthin, xanthophyll etc. are deprived of vitamin A activity.

However, astaxanthin, 3,3'-dihydroxy 4,4'-diceto- β -carotene, the main carotenoid pigment in crustaceans, constitutes a singular exception in this regard. Administered to the vitamin A deficient white rat, this pigment manifests a notable antixerophthalmic activity, however, it is distinct from other vitamin A factors since significant weight gain is only observed with doses much higher than those which can heal ocular lesions (2) (3) (1). In addition, regardless of the administered pigment dose, serious disorders in the reproduction functions are noticed: males become sterile and, while females can still be impregnated, gestation is profoundly disturbed (miscarriages, still-births [9]).

Nevertheless, research conducted at the same time in fish, should show that the latter are able to use astaxanthin as a vitamin A precursor. In fact, the administration of the pigment to *Gambusia holbrooki* Grd. leads to a neoformation of retinol which is detectable in the intestinal mucosa, the liver and the eyes (5) (4) (7) (12).

Examination of this data set suggests that the rat may have the same ability but only in a localized manner and in a quantitatively-limited manner. This hypothesis, subjected to experimentation, received an initial confirmation (6) (10): after administration of astaxanthin diacetate, the rat was incapable of creating pigment reserves but the content of retinol in the retina was notably increased. In vitro experimentation shows that the ocular tissue performs the astaxanthin to vitamin A conversion.

This research was pursued in order to specify both the chemical and tissue specificity. Comparatively, astaxanthin acetate, β -carotene and xanthophyll dipalmitate were incubated with retinal, intestinal mucous and adrenal tissue, successively, from deficient rats. The extraction of astaxanthin, the preparation of diacetate and the purity controls were previously described as well as the preparation of animals and the incubation techniques (10).

Animals were sacrificed by decapitation, three days after the appearance of the deficiency symptoms (weight stabilization and beginning of xerophthalmia). The organs were immediately removed.

The eyes (except for the first experiment which was performed on the intact ocular globe) were vertically sectioned in order to only preserve the retinal region which was immediately immersed in the incubation liquid. In order to eliminate any error due to individual variations, two lots were created by combing the right eye segments of half of the subjects (seven) with the left eye segments of the remaining animals and vice versa, the incubation liquid of the first lot being the only lot diluted with carotenoid.

For the creation of the adrenal lots, the same precautions were observed.

The intestines were washed using 9% physiological serum and then cut into 1 cm sections. Each of the two lots was composed of six alternate sections.

In all the experiments, the incubation time at 37C was uniformly kept to 3 ½ hours except for the first (whole eyes) which were kept for 12 hours.

At the end of this time, the tissue fragments from the various lots were saponified in accordance with the Lewis, Bodansky, Falk and MacGuire technique (8). The unsaponifiable [tissues] were treated with petrol ether. After washing and evaporation in a nitrogen atmosphere under reduced pressure, the residue was dissolved in chloroform. The search and dose of vitamin A were performed using the Carr and Price reaction in accordance with the Meunier and Raoul technique (11).

The results are recorded in the following table:

Incubated Organ	Carotenoid Addition	Vitamin A in μg
Whole eyes	Astaxanthin diacetate	1.65
	0	0.75
Retinal region of eyes	Astaxanthin diacetate	1.0
	0	0.3
Retinal region of eyes	β -carotene	0.8
	0	Traces (*)
Retinal region of eyes	Xanthophyll dipalmitate	Traces (*)
	0	Traces (*)
Adrenal [tissue]	Astaxanthin diacetate	0
	0	0
Adrenal [tissue]	β -carotene	Traces (*)
	0	0
Adrenal [tissue]	Xanthophyll dipalmitate	0
	0	0
Intestines	Astaxanthin diacetate	0
	β -carotene	Traces (*)
	0	0
* Non-dosable		

It clearly appears that, in the rat, it's the retinal tissue which alone has the ability to convert astaxanthin into retinol. The absence of any xanthophyll transformation also highlights the fact that, in accordance with the traditional data, this property does not extend to all carotenoids whose two cycles are oxygenated.

The limitation of this ability to convert astaxanthin in the retinal tissue indicates the essentially antixerophthalmic activity which this carotenoid manifests in the rat. Vitamin A forms in local quantities which are not sufficient to allow its passage into circulation, the action on the general status is, at least partially abolished, from where the dissociation observed in the pigment's vitamin activity.

BIBLIOGRAPHY

- (1) R.Grangaud, Doctoral Thesis in Physical Sciences, Lyon, 1950.
- (2) R.Grangaud and R. Massonet, C.R.Acad.Sc., 1948, v.227, p.568.
- (3) R.Grangaud and R. Massonet, C. R. Acad. Sc., 1950, v.230, p.1319.
- (4) R.Grangaud and R. Mnssonet, Arch.Sci.physiol., 1955, v.9, p.3.
- (5) R.Grangaud and R. Massonet, C.R.Acad.Sc., v.241, 1955, p.1087.
- (6) R.Grangaud, R.Massonet, Th.Conquy, and J.Ridolfo, C. R. Acad. Sc., 1961, v.252, p.1854.
- (7) R.Grangaud, P.Vignais, R. Massonet, and J.P.Moatti, Bull.Soc. chim. Biol., 1957, v.39, no.11.
- (8) J.M.Lewis, O.Bodansky, K.G.Falk and G. MacGuire, *J. Nutrition*, v.23, 1941, p.351.
- (9) R. Massonet, Doctoral Thesis in Sciences, Lyon, 1958.
- (10) R.Massonet, T.Conquy, and R.Grangaud, C. R. Acad. Sc., 196[1], v.155, p.747.
- (11) P.Meunier and Y.Raoul, Diagnostic chemistry of Vitamin Deficiencies. Masson and Co., Paris 1942.
- (12) J.P.Moatti, Doctoral Thesis (Pharmacy), Algiers, 1959.

DISCUSSION

Mr. Raoul. – I observed that the retina is added to already-known areas where a double-type carotenoid is transformed into a single-type: intestinal mucosa and liver where the marked β -carotene was used for this trial. Recent work with marked β -carotene has confirmed the effectiveness of the hepatic parenchyma. There are, therefore, many possibilities.

Mr. Matet. – 1. Did the author find alcohol vitamin A or retinal vitamin A in the eyes of the rats which received astaxanthin?

Ms. Massonet. – In the examined animals, it was retinol which was found.

Mr. Matet. – 2. In the same animals, was unaltered astaxanthin found, especially in the liver?

Ms. Massonet. – In the animals treated with astaxanthin, the pigment was found, in trace amounts, in the eyes and thyroids. The pigment was missing in the other organs examined and, in particular, it was never detected in the liver.

Mr. Grangaud. – The 1948 publication of the observation of the exclusively antixerophthalmic properties of penaeid oils was generally and naturally received with skepticism. However, Paul Meunier agreed with our results and encouraged us to continue. Also, the completion of this work which has just been presented to you is, in my opinion, an homage to his memory and I am happy to declare it here in front of many of his closest friends and collaborators.


The Language Link of Connecticut

Translation, DTP and Foreign Language Typesetting


I hereby certify to the best of my knowledge and ability that the six translations referenced below are true and accurate translations from French to English of the French language originals and were performed by a professional translator with over 10 years translation experience.

The above facts are personally known to me or are based on representations made to me by the translator.

<i>Date final translated version approved</i>	<i>Author, Title and Journal</i>	<i>Our file name</i>
May 23, 2013	TITLE: Antixerophthalmic effect of the esters of astxanthin Authors: GRANGAUD, R.; MASSONET, R. Journal: Comptes rendus des seances de la Societe de biologie 1954 Vol. 148 pp. 1392-1394	Grangaud 1954 CRdesSc biologie Vol. 148 pp. 1392-1394 EN 18May2013.docx
May 23, 2013	Title: Transformation of astaxanthin to vitamin A by ocular tissue of the rat in vitro. Authors: MASSONET, R.; CONQUY, T.; GRANGAUD, R. Author Affiliation: Lab. Chim. biol., Fac. Med. Pharm., Algiers. Journal: Compte rendu des seances de la Societe de biologie 1961 Vol. 155 pp. 747-750	Grangaud 1961a_CRdesSc biologie Vol. 155 pp. 747-750 EN 18May2013
May 23, 2013	Title: Transformation of astaxanthin to vitamin A in the albino rat: neoformation in vivo and in vitro. Authors: GRANGAUD, René; MASSONET, Renée; CONQUY, Thérèse; RIDOLFO, J. Author Affiliation: Lab. Chim. biol., Fac. Med. Pharm., Algiers. Journal: Comptes Rendus de l'Academie des Sciences 1961 Vol. 252 pp. 1854-1856	Grangaud 1961b_CRdesSc Vol. 252 pp. 1854-1856 EN 18May2013
May 23, 2013	Title: The study of astaxanthin transformation into vitamin A in the albino rat: In vitro experiments Authors: MASSONET, R.; CONQUY, T.; GRANGAUD, R. Author Affiliation: Lab. Chim. biol., Fac. Med. Pharm., Rennes Journal: Compte rendu des seances de la Societe de biologie 1965 Pages - C 655 - C 658	Grangaud 1965 Ann. Nutrit. Alimentation Vol. 19 pp. C655-C658 EN 18 May2013
May 23, 2013	TITLE: The Action of Shrimp Oil (Penaeus foliaceus) on the Vitamin A Deficient White Rat Authors: GRANGAUD, Rene.; MASSONET, Renee. Journal: Comptes rendus de l'Academie des Sciences 1948 Vol. 227 pp. 568-570	Grangaud 1948 CRdesSc v227 pp568-570 EN 18May2013
May 23, 2013	TITLE: Antixerophthalmic Activity of the Carotenoid Pigment of the Aristeomorpha foliacea (Penaeidæ) Authors: GRANGAUD, Rene.; MASSONET, Renee. Journal: Comptes Rendus de l'Academie des Sciences, March 27, 1950 Vol. 230 pp. 1319-1321	Grangaud 1950 CRdesSc v230 pp1319-1321 EN 18May2013


Ricardo Reyes
Project Coordinator
The Language Link of Connecticut

5/23/2013
Date


Notary Public

May 23 2013
Date

ANDREAS F. WERNER
NOTARY PUBLIC
MY COMMISSION EXPIRES NOV. 30, 2016

354 Main Street, Suite 8, Newington, CT 06111 • 860-561-5438 • fax 425-988-7688
www.aptranslation.com • languagelink@cox.net